

Diversamente in biblioteca dal *libro parlato* in poi...

di

Maria Rosaria Capasso

Biblioteca Universitaria di Napoli

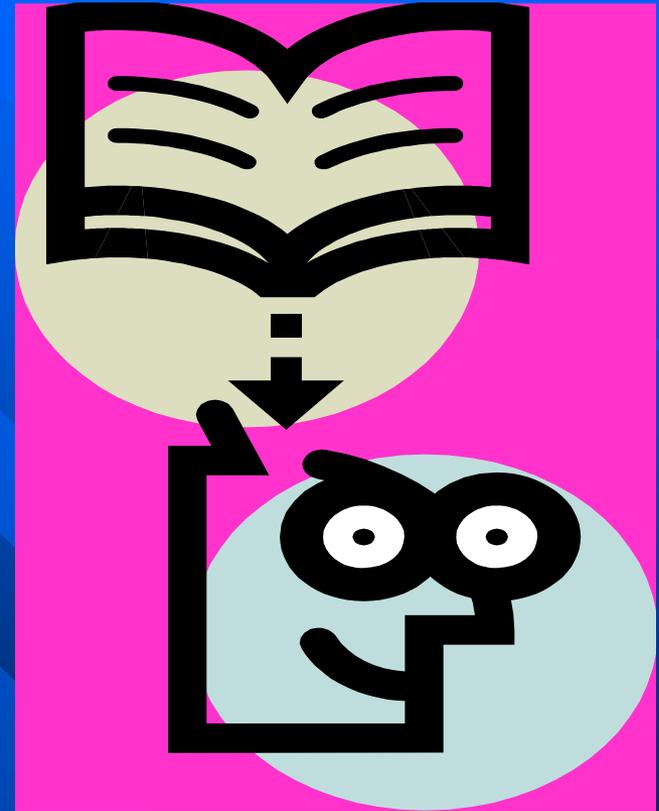


BIBLIOTECA
UNIVERSITARIA
DI NAPOLI



La barriera

La mission dell'operatore culturale è abbattere o, quanto meno diminuire il gap o differenza che limita di fatto l'accesso alla conoscenza . Quando si parla di barriera la mente va alle barriere architettoniche, ma per la biblioteca la barriera per l'accesso ai documenti è costituita dalle difficoltà visive che rendono impossibile o difficile la lettura dei documenti scritti e quindi l'accesso. Così si è rivolta l'attenzione a fasce di utenti con svantaggio visivo e aderito al progetto "Libro Parlato".



Il progetto libro parlato

Il Ministero per i Beni e le Attività Culturali ha stipulato una Convenzione con i gestori del Libro Parlato Lions alla quale hanno aderito 25 biblioteche pubbliche statali.

La Biblioteca Universitaria di Napoli è l'unica pubblica statale in Campania ad avere aderito al progetto del Mibac "Audiolibri sul web. Rete biblioteche statali" e ad avere anche altre collaborazioni con enti produttori di audiolibri.



Libro Parlato Lions
dal 1975



Descrizione del progetto “Libro Parlato”

Il progetto prevede il prestito di audiolibri attraverso forme differenziate.

L'utente può richiedere l'audiolibro in vari formati: audiocassette, cd, tracce audio mp3. Queste ultime sono direttamente scaricabili su lettori Mp3 che possono essere di proprietà dell'utente o presi in prestito dalla biblioteca

A proposito di libro parlato...

La B.U.N. produce testi per libri parlati

Quest'attività è stata già realizzata con

- “Le stanze di Elsa”, Fu pubblicata l'audioguida, che descrive dettagliatamente le foto e i pannelli della mostra.
- Napoli da Serao a Saviano. Tra racconto o cronaca?
- I ragazzi del Centro Medicina Psicosomatica esprimono la Biblioteca

E per altre forme di disagio....uno strumento e un metodo

Dalla partecipazione al corso di aggiornamento *L'accessibilità universale al Patrimonio Culturale* 8-10 ottobre 2007 - *Roma* nasce

l'idea di comunicare “ *La Biblioteca Universitaria di Napoli*” a persone con disagio o limitazioni cognitive. Il progetto “Che cos'è la Biblioteca” è una presentazione in powerpoint che illustra in maniera semplificata e accessibile anche ai bambini delle elementari tutte le opportunità che la biblioteca offre .

Ecco una delle slide del progetto: La Biblioteca Com'è fatta una Biblioteca?



Ecco com'è una biblioteca nella mente di un bambino

E ancora ...a proposito di libro parlato

In occasione della giornata internazionale per la disabilità 2012 È stato realizzato l'audiolibro e la dispensa per sordi
“I Ragazzi del Centro Medicina Psicosomatica Esprimono la biblioteca”.
Il progetto ripercorre la storia della scrittura dalle origini al libro.



Servizio Lettura Agevolata B.U.N
Responsabile Maria Rosaria Capasso



DIREZIONE GENERALE
PER I BENI LIBRARI
E GLI ISTITUTI CULTURALI

E a proposito di LIS

Lo stesso contenuto
dell'audiolibro accessibile a chi non vede
è stato reso accessibile anche ai sordi
con una dispensa provvista di
Linguaggio facilitato per la
Comprensione di persone con
problemi di udito.



Servizio Lettura Agevolata B.U.N.
Responsabile Maria Rosaria Capasso



DIREZIONE GENERALE
PER I BENI LIBRARI
E GLI ISTITUTI CULTURALI

Una considerazione

Le biblioteche nella Società dell'informazione svolgono un ruolo strategico per la diffusione e la promozione della conoscenza, fattori determinanti nella crescita individuale e collettiva.

Oggi l'utente domina la scena rispetto alla passata centralità del bene da tutelare.

Nelle Biblioteche, in quanto istituti culturali, è necessario abbattere ogni conflittualità tra l'uso e la tutela del bene culturale.

In altre parole chi è deputato alla tutela del bene e l'utente guardano nella medesima direzione.

Cambia quindi l'atteggiamento mentale: oltre alla ovvia competenza sono indispensabili l'accoglienza amichevole e l'apertura mentale.

E il servizio di lettura agevolata apre il mondo della conoscenza a quanti sono in difficoltà di lettura.

Le strategie

Il motto deve essere “Pensare globale, agire locale” Per accedere “diversamente” in biblioteca” bisogna pensare globale ma applicare le normative e calarle nel contesto socio-economico-culturale della realtà locale contemperando le diverse esigenze territoriali e geografiche. Quindi,
Agire locale!

Il protocollo d'intesa: il nostro caso

Il “pensare globale” fa nascere rapporti interistituzionali Tra La Biblioteca Universitaria e il Comune di Torre Annunziata Ass. alle Politiche Sociali

Essi danno luogo al protocollo D'intesa Si concretizza così l'obiettivo “Agire locale”.

Ecco, all'Assessorato alle Politiche sociali del Comune di Torre Annunziata si accede quindi diversamente in biblioteca allo sportello del libro parlato

Diversamente in biblioteca

Il Protocollo d'intesa

La *Direzione Regionale per i Beni Culturali e Paesaggistici della Campania* a favore della Biblioteca Universitaria di Napoli ha stipulato con il Comune di Torre Annunziata un protocollo d'intesa che ha istituito uno sportello del libro parlato presso L'Assessorato ai Servizi Sociali del Comune di Torre Annunziata.

E lo sportello del libro parlato...

Oggi l'utente in difficoltà di lettura di questo territorio può accedere "Diversamente" in biblioteca recandosi al Comune di Torre Annunziata per iscriversi, prenotare audiolibri o chiederne la registrazione senza doversi spostare fino a Napoli.

IL LIBRO PARLATO
L'INFORMAZIONE ATTRAVERSO I SEGNI & L'UDITO

INIZIATIVA DI DIVULGAZIONE DELLA LETTURA E PROMOZIONE DELLE PARI OPPORTUNITA' NELL' ACCESSO ALL'INFORMAZIONE, PER GLI UTENTI SVANTAGGIATI, PROMOSSA DA

CITTA' DI TORRE ANNUNZIATA
ASSESSORATO ALLE POLITICHE SOCIALI

BUN **MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI**
BIBLIOTECA UNIVERSITARIA DI NAPOLI

CILP **CENTRO INTERNAZIONALE DEL LIBRO PARLATO "A. SERNAGIOTTO"**

Martedì 12 gennaio 2010 ore 11.30
CENTRO INFORMAGIOVANI
Piazza E. Cesàro - Torre Annunziata

PRESENTAZIONE DEL PROGETTO
in **DIVERSAMENTE BIBLIOTECA**

INTERVERRANNO
dott.ssa **Ornella Falangola**
Direttore della Biblioteca Universitaria di Napoli
dott.ssa **Maria Rosaria Capasso**
Responsabile del progetto servizio lettura agevolata B.U.N.

L'Assessore **Ciro Alfieri** Il Sindaco **Giosuè Starita**

QUESTA INIZIATIVA E' CONTRO LA CAMORRA ED OGNI FORMA DI ILLEGALITA'

Le strategie . L'agire locale Cosa serve?

Espressione dell'agire locale sono per una biblioteca pubblica statale i protocolli d'intesa con gli enti locali. Mettendo in campo la competenza del bibliotecario, l'esperienza e l'atteggiamento psicologico giusto, la collaborazione degli esperti e le esigenze dell'utenza speciale si ottiene un prodotto finito.

La guida in L.I.S.

Dalle considerazioni fatte finora
nasce l'idea di approntare una guida
ai servizi della biblioteca in LIS
Adattata ai disagi sensoriali, linguistici
e cognitivi

La guida in L.I.S.

Presenta queste caratteristiche:
A sinistra c'è un'interprete LIS
(comunicazione per i sordi) che illustra e fa conoscere
il patrimonio e le opportunità della biblioteca.
In sovrimpressione scorre il testo
A destra le immagini dell'istituto
E i due settori sono separati dal dorso in pelle
di un libro antico

La guida in L.I.S

L'agevolazione viene dunque fornita:

- a chi ha difficoltà di ascolto con le scritte in sovrimpressione, e con la lingua dei segni
- a chi ha difficoltà visive o è dislessico
- Inoltre il file audio fornisce una facilitazione a chi non conosce a fondo la nostra lingua (es. cittadini stranieri)

Diversamente in biblioteca

L'informazione attraverso i segni e l'udito

Alla pagina “Diversamente in biblioteca” del sito <http://www.bibliotecauniversitarianapoli.beniculturali.it/index.php?it/150/guida-alla-biblioteca-in-lis> è consultabile la guida ai servizi della Biblioteca Universitaria di Napoli accessibile a chi è in condizioni di disagio sensoriale.

“Diversamente in biblioteca” e tutti i nostri progetti o attività sono esempi di prodotti finiti ma **sempre** fruibili da tutti e **di pronto uso** !

La guida in LIS



Servizio Lettura Agevolata B.U.N
Responsabile Maria Rosaria Capasso

Il prodotto finito

Si tratta di un Optimum di pronto uso. La soddisfazione è quella di aver fornito prodotti differenziati e adattati alle singole esigenze delle diverse forme di disagio. Si rende un grosso servizio alla società e all'Istituto dove la mission del bibliotecario, sempre più calato nel sociale, nell'includere ogni tipologia di utenti in biblioteca, promuove finalmente la conoscenza per tutti.

Comunicare Innovazione e tecnologia

La guida in LIS, il libro parlato, il progetto “Che cos’è la biblioteca” sono strumenti innovativi e multimediali che porgono, promuovono il patrimonio e valorizzano l’istituto culturale per tutti e del pubblico con qualunque forma di disagio; dal sordo al cieco, dal disagio cognitivo a quello linguistico. In due parole con una fava si è riusciti a prendere non solo due ma molti piccioni!